

Teőke Piroska

Curso de Formación ELE (Málaga), 2024. július 14-27.

Szakmai beszámoló



1. A mobilitás főbb adatai

A mobilitás országa: Spanyolország

A választott továbbképző intézmény helyszíne: Málaga, Cervantes Escuela Internacional

A mobilitás keretében elvégzett kurzus neve: Curso de Formación (ELE)

A mobilitás időtartama: 2024. július 14-27. (az utazási napokat beleszámítva)

2. A mobilitás céljai

A mobilitás főbb célja a nyelv gyakorlásán túl a spanyol, mint idegen nyelv tanításában módszertani eszközáram fejlesztése volt megfelelően a mai kor igényeinek. A nehezebb nyelvtani témák tanításához az eddigi tudásom megszilárdítása, illetve bővítését is célul tűztam ki. Szakmai kapcsolataimat is kívántam bővíteni a kollégákkal való tapasztalatok megosztása folyamán. A délutáni programokon pedig a kikapcsolódás, a tanári kiégés megelőzése volt a célom, illetve eljutni olyan helyekre/múzeumokba is, ahova az egyetemi malagai félévem alatt nem tudtam elmenni Málaga városában.

3. A mobilitás tapasztalatai

A mobilitás során egy lakásban igényeltem szobát, ahol szintén a nyelviskolában tanuló különféle országokból jövő emberek is laktak, összesen négyen voltunk, így mindig volt társam az étkezésekkor, de arra is volt példa, hogy segítettem nekik a spanyol nyelv tanulásában, ha valamiben kérdésük volt. Július 14-én, vasárnap este érkeztem meg. Másnap kezdődött a kurzus, ami két héten keresztül magába foglalt napi 4 óra kontaktórát, heti 10 óra önálló munkával kiegészítve, így összesen 60 órából állt a kurzus. Délutánonként bekapcsolódhattam a nyelviskola által szervezett programokba, vagy egyéb, általam tervezett múzeumlátogatásokra került sor. Az alábbiakban napokra lebontva részletezem a programokat, illetve a kurzus tartalmát:

Július 14. (vasárnap): elutaztam Malagába, este érkeztem meg, elfoglaltam a szállást.

Július 15. (hétfő): A kurzuson rövid bemutatkozás után (összesen kb. 13-an voltunk az első héten) a Subjuntivo nyelvtani szerkezet konfliktusos, nehéz használatát vettük át szemléletes példákkal illusztrálva, majd a bemutatkozásra szolgáló verset is olvastunk, melynek segítségével könnyen lehet első nyelvórát tartani.

Délután a tengerpartra látogattam el Kránicz-Tóth Ágnes kollégámmal, illetve néhány emberrel az ő csoportjából.

Július 16. (kedd): A keddi napon olyan igéket néztünk végig, melynek más a jelentésük visszaható névmással, és nélküle, és ezeknek a hatékony tanításáról beszélgettünk. Átvettük a változást kifejező igéket is, melyek spanyol nyelvben előjönnek B2 szinten. Az órák végén idiomatikus kifejezéseket is felelevenítettünk/tanultunk, melyek sokszor előfordulnak a DELE nyelvvizsgákban.

Délután a tengerparton volt az egész város, mivel a Fiestas de la Virgen del Carmen (kármenhegyi Szűz Máriának) ünnepét ülte Málaga, melyben minden tengerparti katolikus plébánia egy Máriaszobrot visz le a tengerhez, ahol csónakra teszik, és mennek vele egy kört, majd visszaviszik a templomba. A hosszú, ünnepélyes körmenet nagyon megható volt, és az egész városnak egy fontos ünnep. Én is megtekintettem a körmenetet.

Július 17. (szerda): A kurzuson a SER és ESTAR létigékkel foglalkoztunk, és az olyan melléknévvel, melyeknek más a jelentésük attól függően, hogy SER vagy ESTAR igével használják azokat. A nap utolsó tanórájában az Anaya/Edelsa tankönyvkiadó képviselője mutatta be nekünk a kiadó legújabb újdonságait/könyveit videokonferencián keresztül. Ekkor volt egy sorsolás is, ahol nyertem egy könyvet (Instantes 2, libro de profesores).

Délután a csoporttársaimmal ebédeltem, ott sok tapasztalatot cseréltünk egymással a tanítással kapcsolatban, majd este újból velük vettem részt az iskola által szervezett paella vacsorán, ahol folytatódott a beszélgetés, már a többiekkel, és a tanárainkkal is. Külön öröm volt, hogy a nyelviskola igazgatója is részt vett ezen az estén.

Július 18. (csütörtök): Délelőtt a prepozícióké volt a fő szerep (por és para), majd olyan igék tanításán diskuráltunk, amelyeknek más jelentésük van, ha más-más prepozíció társul hozzájuk. Ekkor is egy tankönyvkiadó mutatkozott be az utolsó nyelvórán, ezúttal az Edinumen képviselőjét hallgattuk videokonferencián keresztül.

Délután Ágival és kollégákkal ellátogattunk a Picasso Múzeumba, majd Picasso szülőházát tekintettük meg kívülről, és egy tapas-os vacsorával zártok a napot a belvárosban.

Július 19. (péntek): A kurzus elején prepozíciókat tartalmazó kifejezéseket vettünk át, majd az rövid irodalomé volt a fő szerep, hogy hogyan és milyen mikrotörténetekkel tudjuk az óráinkat színesíteni. Illetve a játékokról a nyelvórákon témáról is elkezdtünk tapasztalatot cserélni. Majd a SGEL kiadó mutatta be nekünk kiadványait szintén videokonferencia keretében. Az órák végén elbúcsúztunk a csoport nagy részétől, ugyanis ők csak egy hetes ösztöndíjra jöttek, a kéthetesre csak ketten jelentkeztek.

Délután ellátogattam a Carmen Thyssen Múzeumba, ahol 18.-20. századi festmények voltak kiállítva több emeleten spanyol festőktől. Ezután a strandra látogattam el.

Július 20. (szombat): Mivel a nyelviskola által szervezett túra elmaradt (a Caminito del Rey-t lezárták a hőség miatt biztonságból), a la Concepción Botanikus kertbe látogattam el, ahol különleges növényeket szemlélttem nagyrészt árnyékos környezetben. A központban elfogyasztott ebéd után a Museo de Música Interactiva kiállítást tekintettem meg, sok érdekes hangszer volt kiállítva ott. Az estébe még belefért egy strandolás a tengernél.

Július 21. (vasárnap): A délelőtti lakásban töltöttem mosással, takarítással. Délután a Museo de Málaga két kiállítását néztem meg Ágival, és még néhány kollégával. A egyik egy

hatalmas képtár, a másik régészeti leletek gyűjteménye Málagából, vagy annak környékéről (nagyreszt kőből). Délután a katedrálisba tértem be rövid időre, hogy újból megcsodáljam belülről is (már voltam ott 2019-ben is). Ezután a kilátás kedvéért az Alcazaba erődben sétáltam. A tengernél strandolás sem maradt el ezen a napon.

Július 22. (hétfő): A kurzus második hetét négyen végeztük (ketten az előző heten is részt vettük, és ketten csatlakoztak hozzánk, ők egy diákcsoportot hoztak a nyelviskolába, de diákjaik órái alatt részt vettek a tanároknak rendezett tanfolyamon). A napot Indicativo-Subjuntivo gyakorlással kezdtük, majd szavak ellentétével foglalkoztunk, de szórejtvényekre is volt idő. A második héten minden nap egy órát is megtekintettünk a nyelviskolában, én egy B1 szintű csoporthoz jártam. Ezen a napon a Gustar ige Subjuntivo-s formáit tanulták a diákok. Végezetül a nap utolsó, nekünk tartott óráján kulturális különbségekről beszélgettünk országaink között egy PPT segítségével.

Délután egy rövid sétát tettem a Malagai kikötőben.

Július 23. (kedd): Szótanuló / szavak gyakorlására alkalmas játékok terén bővítettük módszertani tárházunkat, majd az óralátogatáson a kitalálós rejtélyeket kellett írniuk a gyerekeknek országokról. A nap utolsó óráján a kiejtés tanításához kaptunk és adtunk sok, használható ötletet egymásnak.

Délután az egyetememet látogattam meg, ahol 2019-ben tanultam egy szemeszteren keresztül szintén Erasmus program keretében, bár csak kívülről, ugyanis a nyári szünet miatt zárva volt. Majd a Gibralfarohoz sétáltam fel.

Július 24. (szerda): Az órákon a rejtélyes történetekkel foglalkoztunk, és azzal, hogy ezeket hogyan tudjuk az órákba beépíteni. A megfigyelt nyelvórán prezentációkat hallgattam, és nyelvtani gyakorlás is volt egy kicsi. Majd az utolsó órán kezünkbe vehettünk különböző (általam nem ismert) tankönyveket, megbeszélve előnyeiket.

Délután a kikötőben található Museo Pompidou két modern művészeti kiállítását csodáltuk meg Ágival és kollégákkal, majd szintén a kikötői sétányon vacsoráztunk.

Július 25. (csütörtök): Először folytattuk a rejtélyes történeteket, majd rejtvényt töltöttünk ki foglalkozásokról. A megfigyelt órán szintén prezentációk voltak, illetve a két megadott opció (pl. ingyen utazni egy repülőn vs ingyen aludni egy hotelben) közül választást, és az erről való társalgást gyakorolták a diákok. Majd az utolsó órán az irodalom felhasználásáról a nyelvórán volt szó több dilemmát is felvetve (milyen témáknál, milyen szinten, könnyített olvasmányok kérdésköre, hogyan... stb.).

Délután egy könyvesboltba mentem, ahol sajnos nem volt választék tankönyvekből, de két regényt is vettem végül.

Július 26. (péntek): A nap elején olyan szavakkal foglalkoztunk, melyeknek különböző a jelentésük hímnemű és nőnemű alakban, és az ezek tanításáról beszélgettünk. Az általam meglátogatott órán prezentációk után egy hallgatós feladatot oldottak meg a tanulók. Végül a kurzus legutolsó óráján befejeztük az irodalom felhasználásáról szóló témát, sok gyakorlati példát kaptunk (konkrét verseket, műveket és még dalokat is), melyeket könnyen beépíthetünk majd a spanyol óráinkba. A nap végén visszajelzést adtunk írásban a nyelviskolának, és megkaptuk az igazolást a kurzuson való részvételről, és elbúcsúztunk egymástól.

Délután hosszabb időt töltöttem a tengerparton.

Július 26. (szombat): ezen a napon már csak a csomagolással foglalkoztam, egy búcsú strandolás azért belefért, de utána este hazautaztam Budapestre.

4. A mobilitás eredményei



Úgy vélem, hogy az spanyol nyelvi környezetnek köszönhetően fejlődtek nyelvi készségeim. A spanyol nyelvtani és szókincs tekintetében az idiomatikus kifejezések terén ismereteim megszilárdultak, bővültek, illetve a nyelvtanítás különböző területein (nyelvtan, szókincs, kommunikáció, kultúra...) érdekes, motiváló, interaktív feladatokkal, játékokkal, és technikákkal tudtam színesíteni a tárházamat. IKT-t alkalmazó új feladatokat is megismertem. A délutáni/hétfégi programokon meg a kultúrában vegyültem el, és a tartalmas kikapcsolódás azt szolgálta, hogy újult erővel, az itt szerzett tapasztalatokkal gazdagodva folytassam tanári pályámat.

